



**Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses**

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

Sitzung vom/Seduta del
04.06.2026

Uhr – ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgelegten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale a una seduta.

Erschienen sind:

Presenti sono:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Altstätter Georg	Bürgermeister/Sindaco		
Schwiebacher Roland	Vize-Bürgermeister/Vice-Sindaco		
Fleischmann Katharina	Gemeindereferent/Assessore		
Kaserer Thomas	Gemeindereferent/Assessore		
Kathrein Patrik	Gemeindereferent/Assessore		

Seinen Beistand leistet der Gemeindevsekretär, Assiste il Segretario Comunale, il Sig.
Herr

Dr. Sagmeister Georg

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Sig.

Georg Altstätter

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

in qualità di Sindaco, ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Abbruch und Wiederaufbau des Sportplatzgebäudes Martell auf der Gp. 882/2 und Bp. 1125 K.G. Martell : Beauftragung der Firma Edyna GmbH mit der Versetzung der Zählertafel. CUP: E15B23000340004.

Demolizione e ricostruzione del edificio presso il campo sportivo di Martello sulla p.f. 882/2 e p.ed. 1125 C.C. Martello: Incarico della ditta Edyna Srl per lo spostamento del contatore. CUP: E15B23000340004.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

In der Erwägung der Notwendigkeit, die Durchführung der Arbeiten für die Versetzung der Zählertafel beim Sportplatzgebäude in der Gemeinde Martell in Auftrag zu geben;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023, wonach die öffentlichen Auftraggeber Bauleistungen unter 150.000,00 € und Lieferungen und Dienstleistungen, einschließlich technischer Leistungen der Architekten, Ingenieure und Projektanten unter 140.000,00 € mittels Direktauftrag vergeben, auch ohne mehrere Wirtschaftsteilnehmer zu konsultieren;

Nach Einsichtnahme in den Art. 38 Absatz 2 des L.G. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015;

Zu diesem Zwecke wurde von der Fa. Edyna GmbH ein Angebot für die Durchführung der Arbeiten für die Versetzung der Zählertafel beim Sportplatzgebäude in der Gemeinde Martell eingeholt, wobei sich der Auftragswert auf 452,72 € zuzügl. MwSt., insgesamt also auf 552,32 €, beläuft;

Nach kurzer Diskussion und Beratung;

Nach Einsichtnahme in das zustimmende fachliche Gutachten sowie in das zustimmende buchhalterische Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze über die Gemeindeordnung sowie in die Satzung der Gemeinde Martell und den laufenden Haushaltsvoranschlag;

einstimmig in gesetzlicher Form;

Elektronischer Fingerabdruck fachliches Gutachten:

9tCs+i9IGcH6wfz0RojxIVN5R2GfmUg0g32SDyFE8d4=

Elektronischer Fingerabdruck buchhalterisches Gutachten:

4Sa3jYn9Gn5dEDssavWgxGv68eOc+/bebVPoTONWYS0=

beschließt

LA GIUNTA COMUNALE

In considerazione della necessità di affidare l'incarico per l'esecuzione dei lavori per lo spostamento del contatore presso l'edificio del campo sportivo nel Comune di Martello;

Visto il D.Lgs. n. 36 del 31/03/2023 a norma del quale le stazioni appaltanti procedono all'affidamento diretto per lavori di importo inferiore a 150.000,00 € e per forniture e servizi, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000,00 €, anche senza consultazione di più operatori economici;

Visto l'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16 del 17 dicembre 2015;

A tal uopo è stata richiesta un'offerta dalla ditta Edyna Srl per l'esecuzione dei lavori per lo spostamento del contatore presso l'edificio del campo sportivo nel Comune di Martello con un valore contrattuale di 452,72 € più IVA, totale quindi 552,32 €;

Dopo breve discussione;

Visto il parere favorevole tecnico nonché il parere favorevole contabile ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

Viste le leggi regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo statuto del Comune di Martello e il bilancio di previsione corrente;

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge;

Impronta digitale parere tecnico:

Impronta digitale parere contabile:

delibera

1) die Fa. Edyna GmbH mit der Durchführung der Arbeiten für die Versetzung der Zählertafel beim Sportplatzgebäude in der Gemeinde Martell für den Betrag von 452,72 € (zuzügl. MwSt. 22 %), insgesamt 552,32 € zu beauftragen;

2) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 für unmittelbar vollziehbar zu erklären;

3) die Ausgabe wird gemäß nachstehender Übersicht verpflichtet:

1) di incaricare tramite affidamento diretto la ditta Edyna Srl per l'esecuzione dei lavori per lo spostamento del contatore presso l'edificio del campo sportivo nel Comune di Martello per l'importo netto di 452,72 € (piú IVA 22 %) totale quindi 552,32 €;

2) di dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 della L.R. 03/05/2018, n. 2;

3) di impegnare la spesa come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
1016/2025	2026	06012.02.10900 U.2.02.01.09.016	60100	552,32 €

Gemäß Art. 183 Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) kann gegen diesen Beschluss jede/r Bürger/in während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist beim Gemeindevorstand einen Einwand einbringen. Zudem kann jede/r Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses gemäß G.v.D. 104/2010 beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion Bozen Rekurs einreichen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergaben beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Altstätter Georg
(Bürgermeister -
Sindaco)

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso la presente delibera. Inoltre ogni interessato/a può presentare ricorso ai sensi del D.Lgs. n. 104/2010 davanti al Tribunale di giustizia amministrativa del Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della delibera. Nell'ambito dell'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 140/2010).

Letto, confermato e sottoscritto

Dr. Sagmeister Georg
(Gemeindesekretär -
Segretario comunale)

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale